EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 19.5.2005
KOM(2005) 200 slutlig

2005/0095 (CNS)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Kanada om behandling av förhandsinformation om passagerare (Advance Passenger Information, API) och passageraruppgifter (Passenger Name Records, PNR)

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. BAKGRUND

- **Skäl och mål**

Enligt förslaget bör rådet godkänna ingåendet av ett avtal med Kanada om behandling och överföring av förhandsinformation om passagerare (*Advance Passenger Information*, nedan förkortat *API*) och passageraruppgifter (*Passenger Name Records*, nedan förkortat *PNR*) i fråga om flygresor mellan EU och Kanada. Förslaget är tänkt att säkra vissa grundläggande fri- och rättigheter, särskilt integritetsskyddet, och stödja kampen mot terrorism och allvarlig gränsöverskridande brottslighet. Europeiska unionens råd antog den 7 mars 2005 förhandlingsdirektiv och bemyndigade kommissionen att inleda avtalsförhandlingar med Kanada.

- **Allmän bakgrund**

Efter den 11 september 2001 gav Kanada sin gränsförvaltning (*Canada Border Services Agency*, nedan förkortat *CBSA*) rätt att samla in API- och PNR-data för alla som befinner sig ombord på luftfartyg med destination i Kanada. I fråga om PNR-data infördes kravet successivt mellan mars 2003 och september 2004, och sedan september 2005 kan den som inte lämnar uppgifter få böter. För att ett internationellt avtal skulle kunna förhandlas fram undantogs EU tillfälligt (till den 1 juli 2005) från kravet. Kanadas åtgärder strider i vissa avseenden förmodligen mot gemenskapens och medlemsstaternas lagstiftning om integritets- och personuppgiftsskydd, bl.a. direktiv 95/46/EG (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31). Från juli 2005 kan alltså flygbolagen drabbas av påföljder från båda håll, och har med befintlig lagstiftning ingen möjlighet att undvika att överträda endera sidans lagstiftning. Det är således nödvändigt att snabbt undanröja det oklara rättsläget utan att inskränka medborgarnas integritet och säkerhet.

- **Gällande bestämmelser**

Gemenskapslagstiftning saknas.

- **Överensstämmelse med unionens politik och mål i övrigt**

Kommissionen har tillsammans med Kanada utarbetat en lämplig lagstiftning för överföring och API- och PNR-data till CBSA. Som grund för förslaget ligger den modell som presenterades i kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet av den 16 december 2003 (KOM(2003) 826 slutlig, Överföring av flygpassagerares (PNR)-uppgifter: en övergripande EU-strategi). Modellen tillämpas redan i ett avtal med USA.

Lagstiftningen består av tre delar: i) CBSA:s åtaganden i fråga om utökat API- och PNR-dataskydd; ii) ett beslut av kommissionen om att skyddsnivån är adekvat i enlighet med artikel 25.6 i direktiv 95/46/EG; iii) och ett bilateralt avtal mellan Europeiska gemenskapen och Kanada.

2. SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

- **Samråd med berörda parter**

Förslaget följer förfarandet i KOM(2003) 826 slutlig.

- **Utnyttjande av sakkunskap**

Det har inte funnits något behov av extern sakkunskap.

- **Konsekvensanalys**

Avtalet ger inte upphov till några nya förpliktelser. Det tillhandahåller den gemenskapsrättsliga grund (se vidare under Sammanfattning av den föreslagna åtgärden) som behövs för att flygbolag som flyger mellan EU och Kanada skall kunna uppfylla Kanadas krav i fråga om behandling av API- och PNR-data och överföring till den behöriga kanadensiska myndigheten (CBSA). Avtalet innehåller också föreskrifter om att parterna senare kan utse behöriga myndigheter i samråd.

Eftersom avtalet inte skapar några nya förpliktelser har, med hänsyn till behovet av snabba åtgärder med utgångspunkt i fastställda riktlinjer, någon konsekvensanalys inte gjorts.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Avtalet ger den rättsliga grunden för överföring i enlighet med artikel 7 i direktiv 95/46/EG till Kanada. Det skapar alltså en skyldighet att uppfylla krav som följer av kanadensisk rätt. En förutsättning för att förpliktelsen skall uppstå är kommissionens ovannämnda adekvansbeslut. Om Kanada genomgående underlåter att uppfylla sina åtaganden kommer beslutet att undanröjas; därmed upphävs även avtalet.

Avtalet är förenligt med allmänna principer om icke-diskriminering och ömsesidighet, och innehåller bestämmelser om en årlig gemensam utvärdering av tillämpningen.

- **Rättslig grund**

Artikel 95 och artikel 300.2 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

- **Subsidiaritetsprincipen**

Gemenskapen har exklusiv behörighet på området. Subsidiaritetsprincipen är således inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Avtalet är – som en del i det övergripande lagstiftningspaketet – det enklaste, snabbaste och effektivaste sättet att uppnå en godtagbar juridisk lösning.

Avtalet kommer inte att medföra några merkostnader, varken för gemenskapen eller medlemsstaterna. Det administrativa kravet (en årlig gemensam utvärdering av avtalets tillämpning) står i rimlig proportion till syftet (att skapa en rättslig grund för behandling och överföring av API- och PNR-data som är förenlig med uppgiftsskydd och säkerhetskrav).

- **Val av instrument**

Föreslaget instrument: annat.

Övriga instrument är av följande skäl olämpliga:

Det föreslagna instrumentet är ett internationellt avtal som ingår i ett lagstiftningspaket. Valet grundar sig på att avtalet är det enklaste och effektivaste sättet att uppnå en juridiskt godtagbar lösning.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Detta förslag påverkar inte gemenskapens budget.

2005/0095 (CNS)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Kanada om behandling av förhandsinformation om passagerare (*Advance Passenger Information*, *API*) och passageraruppgifter (*Passenger Name Records*, *PNR*)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 95 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen i detta,

med beaktande av kommissionens förslag[1],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande[2], och

av följande skäl:

(1) Den 7 mars 2005 bemyndigade rådet kommissionen att på gemenskapens vägnar förhandla om ett avtal med Kanada om behandling av förhandsinformation om passagerare (*Advance Passenger Information*, *API*) och passageraruppgifter (*Passenger Name Records*, *PNR*), och överföring av sådan information till Kanadas gränsförvaltning.

(2) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanada om behandling av förhandsinformation om passagerare (*Advance Passenger Information*, *API*) och passageraruppgifter (*Passenger Name Records*, *PNR*) godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att underteckna avtalet på Europeiska gemenskapens vägnar.

---

[1] EUT C […], […], s. […].
[2] EUT C […], […], s. […].

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den […]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

AVTAL MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH KANADA OM BEHANDLING AV API- OCH PNR-DATA

EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH KANADA, nedan kallade ”*parterna”:*

SOM ERKÄNNER vikten av att grundläggande fri- och rättigheter, särskilt integritetsskyddet, iakttas och att dessa värden inte kränks vid förebyggande eller bekämpande av terrorism eller därmed förknippad brottslighet eller annan allvarlig gränsöverskridande brottslighet, t.ex. organiserad brottslighet,

SOM BEAKTAR Kanadas krav på att flygbolag som transporterar personer till Kanada skall lämna förhandsinformation (*Advance Passenger Information*, nedan förkortat *API*) och passageraruppgifter (*Passenger Name Records*, nedan förkortat *PNR*) till behörig kanadensisk myndighet, i den mån uppgifterna har samlats in och lagrats i flygbolagets automatiserade bokningss- och avgångskontrollsystem,

SOM BEAKTAR Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter, särskilt artikel 7 c i detta,

SOM BEAKTAR den behöriga myndighetens åtaganden i fråga om behandlingen av flygbolagens API- och PNR-data (nedan kallade *åtagandena*),

SOM BEAKTAR att kommissionen i enlighet med artikel 25.6 i direktiv 95/46/EG har beslutat (nedan kallat *beslutet*) att den behöriga kanadensiska myndigheten skall anses tillhandahålla en adekvat skyddsnivå för de API- och PNR-data som överförs från Europeiska gemenskapen (nedan kallad *gemenskapen*) om passagerarflyg till Kanada, i enlighet med de åtaganden som åtföljer beslutet,

SOM BEAKTAR de reviderade API-riktlinjer som har antagits av Världstullorganisationen, IATA och Internationella civila luftfartsorganisationen (ICAO),

SOM ÅTAR SIG att arbeta tillsammans för att bistå ICAO i utarbetandet av en multilateral standard för överföring av PNR-data från kommersiella flygbolag,

SOM BEAKTAR att bilaga I till detta avtal kan ändras genom ett förenklat förfarande, särskilt i syfte att uppnå ömsesidighet mellan parterna,

HAR KOMMIT ÖVERENS om följande:

Artikel 1

Syfte

1. Syftet med detta avtal är att API- och PNR-data om personer på berörda resor skall tillhandahållas utan att grundläggande fri- och rättigheter, särskilt den personliga integriteten, kränks.

2. Med *berörd resa* avses en flygning från en part till den begärande parten utförd av ett lufttrafikföretag.

Artikel 2

Behandling av API- och PNR-data

1. Parterna är överens om att API- och PNR-data om personer på berörda resor skall behandlas i enlighet med den mottagande behöriga kanadensiska myndighetens åtaganden.

2. Åtagandena innehåller föreskrifter och förfaranden för överföring och skydd av de API- och PNR-data om personer på berörda resor som överförs till en behörig myndighet.

3. Den behöriga myndigheten skall behandla mottagna API- och PNR-data och de personer på berörda resor som uppgifterna avser i enlighet med gällande rätt och konstitutionella krav och utan diskriminering, särskilt på grund av nationalitet eller hemland.

Artikel 3

Tillgång till uppgifter och möjlighet att göra rättelser och anmärkningar

1. Den behöriga myndigheten skall ge personer som befinner sig utanför myndighetens geografiska behörighetsområde, och som berörs av API- och PNR-data som behandlas i enlighet med detta avtal, tillgång till uppgifterna och tillfälle att begära rättelse av felaktiga uppgifter eller införande av en anmärkning om att rättelse begärts.

2. Den behöriga myndigheten skall ge personer som befinner sig utanför dess geografiska behörighetsområde tillgång till uppgifterna och tillfälle att begära rättelse eller införande av anmärkning på ett sätt som motsvarar det sätt som erbjuds personer som befinner sig inom myndighetens geografiska behörighetsområde.

Artikel 4

Behöriga myndigheter

Den begärande partens behöriga myndighet är den myndighet i Kanada eller Europeiska unionen som ansvarar för behandlingen av API- och PNR-data om personer på berörda resor i enlighet med bilaga I till detta avtal, som utgör en integrerande del av avtalet.

Artikel 5

Behandlingsplikt i fråga om API- och PNR-data

1. Vid avtalets tillämpning inom gemenskapen i fråga om behandling av personuppgifter skall lufttrafikföretag som utför berörda resor från gemenskapen till Kanada behandla API- och PNR-data i sina automatiserade boknings- och avgångskontrollsystem på det sätt som den behöriga kanadensiska myndigheten begär i enlighet med kanadensisk rätt.

2. Bilaga II till detta avtal, som utgör en integrerande del av avtalet, innehåller en lista över de PNR-data som lufttrafikföretag som utför berörda resor skall överföra till den behöriga kanadensiska myndigheten.

3. Punkterna 1 och 2 gäller endast så länge beslutet är tillämpligt, och upphör att gälla den dag beslutet undanröjs, upphävs tillfälligt eller löper ut utan att förnyas.

Artikel 6

Gemensam kommitté

1. En gemensam kommitté inrättas härmed; kommittén skall bestå av företrädare för båda parter, och parterna skall på diplomatisk väg underrätta varandra om vilka företrädare som har utsetts. Tid, plats och dagordning för kommitténs möten skall fastställas med båda parters samtycke. Det första mötet skall äga rum senast sex månader efter det att detta avtal har trätt i kraft.

2. Kommittén har bl.a. i uppgift att

   (a) vara informationsforum i fråga om avtalets tillämpning och därmed förknippade frågor,

   (b) i den mån det är möjligt lösa tvister i fråga om avtalets tillämpning och därmed förknippade frågor,

   (c) organisera den gemensamma utvärdering som avses i artikel 8, och fastställa närmare bestämmelser för dess genomförande,

   (d) anta sin arbetsordning.

3. Parterna får i kommittén komma överens om att ändra bilaga I; sådana ändringar träder i kraft dagen för överenskommelsen.

Artikel 7

Tvistlösning

Parterna skall på endera partens begäran snarast samråda om tvister som inte har kunnat lösas i gemensamma kommittén.

Artikel 8

Gemensamma utvärderingar

Parterna skall årligen eller med annat överenskommet intervall gemensamt utvärdera avtalets tillämpning och därmed förknippade frågor – t.ex. ICAO:s utfärdande av relevanta PNR-riktlinjer – i enlighet med bilaga III, som utgör en integrerande del av avtalet.

Artikel 9

Ikraftträdande, ändringar och upphävande av avtalet

1. Detta avtal träder i kraft när parterna utväxlar underrättelser om fullbordande av de förfaranden som krävs för avtalets ikraftträdande. Avtalet träder i kraft dagen för den andra underrättelsen.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6.3 kan detta avtal ändras genom avtal mellan parterna. Ändringar träder i kraft 90 dagar efter det att parterna har utbytt underrättelser om fullbordandet av relevanta inhemska förfaranden.

3. Parterna kan när som helst säga upp detta avtal skriftligen med en uppsägningstid på 90 dagar.

Artikel 10

Detta avtal är inte avsett att avvika från eller ändra parternas lagstiftning.

TILL BEKRÄFTELSE HÄRAV har undertecknade, därtill vederbörligen bemyndigade, undertecknat detta avtal.

Upprättat i ... den ... i två exemplar på danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga. Vid betydelseskillnader mellan språkversionerna skall den engelska och franska versionen ha företräde.

För EUROPEISKA GEMENSKAPEN

För KANADAS REGERING

Bilaga I:

Behöriga myndigheter

Den behöriga myndighet som avses i artikel 3 skall i fråga om Kanada vara Kanadas gränsförvaltning (*Canada Border Services Agency*, *CBSA*).

Bilaga II:

Följande PNR-data skall samlas in

1. Bokningsnummer (PNR-nummer)
2. Bokningsdatum
3. Planerat resdatum
4. Namn
5. Andra namn i PNR-registret
6. Alla former av betalningsinformation
7. Faktureringsadress
8. Telefonnummer
9. Hela resrutten för aktuell PNR
10 Uppgifter om bonusprogram (endast antal miles och adresser)
11. Resebyrå
12. Resehandläggare
13. Delade PNR-data
14. Biljettuppgifter
15. Biljettnummer
16. Stolsnummer
17. Datum då biljetten utfärdades
18. Passagerare som tidigare inte har checkat in (no show)
19. Bagagelappsnummer
20. Passagerare som tidigare har checkat in utan bokning (go show)
21. Information om vilket säte passageraren haft
22. Enkelbiljetter
23. Eventuella APIS-uppgifter
24. Standby
25. Ordning vid incheckning

Bilaga III:

Gemensamma utvärderingar

Parterna skall före utvärderingen underrätta varandra om vilka som skall företräda parten vid utvärderingen. En part kan även företrädas av myndigheter som sysslar med uppgifts- eller integritetsskydd, tull, invandring, underrättelsetjänst, polisiär verksamhet, gränssäkerhet eller luftfartssäkerhet, och av experter från Europeiska unionens medlemsstater.

Om inte annat följer av tillämplig rätt skall den som deltar i utvärderingsarbetet iaktta den tystnadsplikt som gäller för diskussionerna och genomgå lämplig säkerhetsprövning. Tystnadsplikten hindrar dock inte parterna från att rapportera om utvärderingens resultat till behöriga organ, inklusive Kanadas parlament och Europaparlamentet.

Parterna skall gemensamt fastställa närmare bestämmelser för utvärderingen.